

VAROVANIE: Emisie vibrácií počas skutočného používania elektrického náradia sa môžu odlišovať od deklarovanej hodnoty emisií vibrácií, a to v závislosti na spôsoboch používania náradia.

VAROVANIE: Nezabudnite označiť bezpečnostné opatrenia s cieľom chrániť obsluhu, a to tie, ktoré sa zakladajú na odhade vystavenia účinkom v rámci reálnych podmienok používania (berúc do úvahy všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú doby, kedy je náradie vypnuté a kedy beží bez zatáženia, ako dodatok k dobe zapnutia).

Len pre európske krajiny

Vyhlasenie o zhode so smernicami Európskeho spoločenstva

Spoločnosť Makita vyhlasuje, že nasledovné strojné zariadenie(a):

Označenie strojného zariadenia:

Vŕtacie kladivo

Číslo modelu/Typ: HR4003C, HR4013C, HR5202C, HR5212C

Je v zhode s nasledujúcimi európskymi smernicami:

2006/42/EC

Sú vyrobené podľa nasledovných noriem a štandardizovaných dokumentov:

EN60745

Technická dokumentácia podľa smernice 2006/42/ES je k dispozícii na adrese:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgicko

22.10.2013



Yasushi Fukaya
Riaditeľ

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgicko

Všeobecné bezpečnostné predpisy pre elektronáradie

UPOZORNENIE Prečítajte si všetky upozornenia a inštrukcie. Nedodržiavanie pokynov a inštrukcií môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie.

Všetky pokyny a inštrukcie si odložte pre prípad potreby v budúcnosti.

BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY PRE VŔTACIE Kladivo

1. **Používajte chrániče sluchu.** Vystavenie hluku môže spôsobiť stratu sluchu.
2. **Pokiaľ je s náradím dodávaná prídavná rukoväť(e) používajte ju.** Strata ovládania môže mať za následok osobné poranenie.

3. **Elektrické náradie pri práci držte len za izolované úchopné povrchy, lebo rezný prvok sa môže dostať do kontaktu so skrytými vodičmi alebo vlastným káblom.** Rezné príslušenstvo, ktoré sa dostane do kontaktu so „živým“ vodičom môže spôsobiť vystavenie kovových častí elektrického náradia „živému“ prúdu a spôsobiť tak obsluhu zasiahnutie elektrickým prúdom.
4. **Používajte pevnú pokrývku hlavy (bezpečnostnú helmu), bezpečnostné okuliare a/alebo ochranný štít na tvár.** Obyčajné optické alebo slnečné okuliare NIE sú ochranné okuliare. Tiež sa dôrazne odporúča používať protiprachovú masku a hrubo vatované rukavice.
5. **Pred prácou overte, či je vrták zaistený na mieste.**
6. **Pri bežnej prevádzke tento nástroj vytvára vibrácie.** Ľahko môže dôjsť k uvoľneniu skrutiek a následnej poruche alebo nehode. Preč prácou dôkladne skontrolujte dotiahnutie skrutiek.
7. **V chladnom počasí, alebo keď sa nástroj dlhšiu dobu nepoužíval, nechajte nástroj chvíľu zahriať pri prevádzke bez záťaže.** Tým sa uvoľní mazivo. Bez správneho predhriatia bude príklep prebiehať ťažko.
8. **Dbajte, aby ste vždy mali pevnú oporu nôh.** Ak pracujete vo výškach, dbajte, aby pod vami nikto nebol.
9. **Držte nástroj pevne oboma rukami.**
10. **Ruky držte mimo dosahu pohyblivých častí.**
11. **Nenechávajte nástroj bežať bez dozoru.** Pracujte s ním, len keď ho držíte v rukách.
12. **Počas práce nemieďte nástrojom na žiadnu osobu v blízkosti.** Vrták by mohol vyletieť a niekoho vážne poraniť.
13. **Nedotýkajte sa vrtáka alebo častí v blízkosti vrtáka hneď po úkone; môžu byť extrémne horúce a môžu popáliť vašu pokožku.**
14. **Niektoré materiály obsahujú chemikálie, ktoré môžu byť jedovaté.** Dávajte pozor, aby ste ich nevdychovali alebo sa ich nedotýkali. Prečítajte si bezpečnostné materiálové listy dodávateľa.

TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

VAROVANIE: NIKDY nepripustíte, aby pohodlie a dobrá znalosť výrobku (získané opakovaným používaním) nahradili presné dodržiavanie bezpečnostných pravidiel pre náradie. NESPRÁVNE POUŽÍVANIE alebo nedodržiavanie bezpečnostných pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu môže spôsobiť vážne poranenia osôb.

POPIS FUNKCIE

⚠ POZOR:

- Pred nastavovaním nástroja alebo kontrolou jeho funkcie sa vždy presvedčte, že je vypnutý a vytiahnutý zo zásuvky.

Zapínanie

⚠ POZOR:

- Pred pripojením nástroja do zásuvky vždy skontrolujte, či spúšť funguje správne a po uvoľnení sa vracia do vypnutej polohy.

Spúšť

Tento vypínač funguje pri nastavení nástroja do režimu symbolu a .

► Obr.1: 1. Spínač

Ak chcete nástroj zapnúť, jednoducho potiahnite spínač. Zastavíte ho uvoľnením spínača.

Vypínač

Tento vypínač funguje pri nastavení náradia do režimu so symbolom .

► Obr.2: 1. Prepínač

Keď je náradie v režime so symbolom , vypínač sa vysunie a bude svietiť načerveno.

Náradie spustíte stlačením vypínača. Svetlo vypínača sa rozsvieti nazeleno.

Náradie zastavíte opätovným stlačením vypínača.

Zmena otáčok

► Obr.3: 1. Nastavovací číselník

Otáčky a frekvenciu príklepu/min nastavíte otočením kolieska s reguláciou otáčok. Koliesko je označené číslami od 1 (najnižšie otáčky) až po 5 (najvyššie otáčky). V nasledujúcej tabuľke sú uvedené vzťahy hodnôt nastaveniami čísla a otáčkami/príklopom za minútu.

Pro Model HR4003C, HR4013C

Počet na nastavovacom počítadle	Otáčky za minútu	Úderov za minútu
5	500	2900
4	470	2700
3	380	2150
2	290	1650
1	250	1450

Pro Model HR5202C, HR5212C

Počet na nastavovacom počítadle	Otáčky za minútu	Úderov za minútu
5	310	2250
4	290	2100
3	230	1700
2	180	1300
1	150	1100

Len pre model HR4013C a HR5212C

POZNÁMKA:

- Údery za minútu pri voľnobehu budú menšie ako údery pri zatažení, a to s cieľom znížiť vibrácie počas voľnobehu; nejde však o poruchu. Po začatí činnosti s hrotom priloženým ku betónu dôjde k nárastu hodnoty úderov za minútu a dosiahne sa hodnota uvedená v tabuľke. Pokiaľ je teplota nízka a dochádza k zníženej tekutosti maziva, náradie nemusí vykonávať túto funkciu, a to aj keď sa motor otáča.

⚠ POZOR:

- Ak náradie budete dlhodobo prevádzkovať pri nízkych otáčkach, motor sa môže preťažiť s dôsledkom poruchy náradia.
- Otočný ovládač rýchlosti je možné otočiť len po číslicu 5 a potom naspäť po číslicu 1. Nepokúšajte sa prejsť za číslicu 5 alebo číslicu 1, pretože otočný ovládač rýchlosti už nemusí fungovať.

Výber funkcie nástroja

⚠ POZOR:

- Neotáčajte páku na zmenu funkcie, keď je nástroj zapnutý. Môže to viesť k poškodeniu nástroja.
- Nadmernému opotrebovaniu mechanizmu zmeny režimov predídete tým, že vždy nastavíte páčku na zmenu do jednej z troch polôh pracovného režimu.

Režim vrtania s príklepom

► Obr.4: 1. Meniaca páka 2. Ukazovateľ

Na vrtanie do betónu, muriva a pod., otočte páčku na zmenu režimu na symbol . Použite vrták s voľfrámo-vo-karbidovým hrotom.

Režim kladiva (režim spúšte)

► Obr.5: 1. Meniaca páka 2. Ukazovateľ

Na dlabanie, oddeľovanie alebo demolačné práce otočte páčku na zmenu režimu na symbol . Použite tyč s hrotom, plochý sekáč, sekacie dláto, a pod.

Režim kladiva (režim vypínača)

► Obr.6: 1. Meniaca páka 2. Ukazovateľ

Na nepretržité dlabanie, oddeľovanie alebo demolačné práce otočte páčku na zmenu režimu na symbol .

► Obr.7: 1. Prepínač

Vypínač sa vysunie a rozsvieti sa načerveno. Použite tyč s hrotom, plochý sekáč, sekacie dláto, a pod.

POZNÁMKA:

- Pri používaní náradia v režime so symbolom nebude spúšťať fungovať, ale bude fungovať len vypínač.